

*Ольхова О. Н., аспирант
Белгородский государственный институт искусств и культуры*

ЭТНИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ ЦВЕТОВИДЕНИЯ В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ПРОЗЕ О. СЛАВНИКОВОЙ

Oolhova@bk.ru

Статья посвящена вопросам изучения лингвоцветовой картины мира в художественной прозе О. Славниковой. Цветовая картина мира писательницы этнически обусловлена, так как отражает особенности одежды и быта русского народа.

Ключевые слова: *цветовидение, картина мира, языковая картина мира, цветовая картина мира, этнический компонент.*

Современная женская проза – это особый тонкий мир, в котором присутствует и мужское и женское видение реалий действительности. Выделение женской прозы из общего массива современной литературы обусловлено сочетанием нескольких факторов: автор – женщина, центральная героиня – женщина, проблематика так или иначе связана с женской судьбой. Существенную роль играет и взгляд на мир с точки зрения женщины, с учетом женской психологии. По сути, в женской прозе происходят те же процессы, что и в остальной литературе, но эти процессы, направленные на поиск новых отношений в искусстве и авангардных приемов их фиксации, проявляются более ярко и оригинально. Нам хочется согласиться с мнением О. Славниковой о том, что женщины-писатели практически всегда выступали первопроходцами в открытии нового эстетического содержания. Важнейшей особенностью женской прозы является то, что, находясь в классическом русле, современная женская проза предпринимает успешные попытки расширить границы традиционной поэтики. Произведения женщин-писательниц впитали лучшее начало русской классической литературы и привнесли свое мировидение, свою жизненную позицию, свои идеалы. Образы, созданные воображением авторов, сверкают всеми гранями цвета, убеждая читателей в высокой миссии женской литературы в обществе [1, 4].

Цветобозначения в современной женской прозе конца XX - начала XXI веков являются источником создания наиболее ярких и живописных образов. Цвет помогает писательницам отразить мысли, чувства, настроения.

Цветовая картина мира современных женщин-писательниц имеет свои яркие индивидуальные особенности, что обусловлено неповторимостью цветовидения и их художественного мировоззрения в разнообразной колоративной гамме.

Целью статьи является выявление специфики световой картины мира О. Славниковой.

Картина мира – целостный образ мира, имеющий исторически обусловленный характер; формируется в обществе в рамках исходных мировоззренческих установок. Под картиной мира понимается целостная система представлений о мире, его общих свойствах и закономерностях.

Понятие *картины мира* (в том числе и языковой) строится на изучении представлений человека о мире. «Если мир – это человек и среда в их взаимодействии, то картина – результат переработки информации о среде и человеке» [2, 119]. Картина мира всегда этнически и национально обусловлена. В сознании человека картина мира отражена в единицах языка, следовательно, речь идет о языковой картине мира.

Термин *языковой картины мира* введен представителями когнитивной лингвистики: А.А. Зелевская (1999) [3], Ю.Н. Караулов (1989) [4], З.П. Попова, И.А. Стернин (2007) [5].

Национальные особенности выражаются в родном языке, так как «язык, будучи одним из основных признаков нации, выражает культуру народа, который на нем говорит, то есть национальную культуру» [6, 93]. Е.М. Верещагин считает, что «ментальные представления народа шлифуются, превращаясь в коллективный опыт, в течение веков и тысячелетий, и откладываться они могут лишь в том, что так же непрерывно и долговечно, как и этническое существование, этническая история, - в языке» [7, 213]. Своеобразие «конструируемой» картины мира определяется тем, что в ней опредмечивается индивидуальный, групповой и национальный вербальный и невербальный опыт. Национальное своеобразие языковой картины мира – изначально данное свойство языков. Люди с помощью языка создают свой особый мир, отличный от того, который их окружает. Картина мира говорящего существенно отличается от объективного описания свойств, предметов, явлений, от научных представлений о них, ибо они есть «субъективный образ объективного мира» [8, 302].

Мир не существует без цвета, а цвет изучается целым рядом дисциплин - психологией, фи-

зикой, лингвистикой. Цвет является обязательным компонентом картины мира, так сам мир многоцветен, ярк и его невозможно описать в черно-белых тонах. Колоративы являются одним из аспектов, характеризующих целостную картину мира - реальную действительность, представленную сочетанием световых пятен разной яркости и цвета. Понятие о цвете формируется у человека в результате жизненного опыта, многочисленные цветовые образы откладываются в сознании и образуют определенную систему. Так формируется *цветовая картина мира* – совокупность представлений человека о мире, отражающихся через призму цветовых ощущений, материализующихся посредством речи.

Колоративная лексика занимает особое место в словарном составе любого языка, являясь важной частью языковой картины мира того или иного этноса, она отражает особенности восприятия видимых объектов действительности, обусловленные спецификой его национального характера. По утверждению А. Вежбицкой, колоративная лексика представляет собой «универсальное понятие подобия в передаче зрительных ощущений» [2, 234].

Разные этносы в различные эпохи одинаково и в то же время по-разному воспринимали окружающий их цветовой мир, то есть цветовая картина мира имеет некоторые универсальные черты, но в основном она национально обусловлена. Цветовидение не совпадает, отличается объемом понятий, стоящих за цветообозначениями.

Английские ученые Берлин и Кей (1948) нашли, что в языках разных систем существует единый набор из 11 основных цветов (*белый, черный, красный, зеленый, желтый, синий, коричневый, фиолетовый, розовый, оранжевый, серый*) [9, 134]. Особенностью русского и некоторых других языков является присутствие 12 цветов, есть не только синий, но и голубой. Цветовая палитра русского языка достаточно разнообразна, учеными-лексикографами выделяется более 1000 наименований цвета, хотя наиболее популярный «Толковый словарь русского языка С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой» включает их чуть более 100 [8,307].

Цветообозначения обладают большой культурной значимостью. Как компонент культуры цвет приобретает сложную и разнообразную систему смыслов, толкований, становится воплощением культурных ценностей. Цветовая среда, цветовое видение мира в каждую эпоху осмысливается в соответствии с «цветокультурными» установками. Однако цветовидение, или *лингвоцветовая картина мира*, не только этнически, но и индивидуально ограничена и свое-

образна. Для каждого индивидуума существует своя цветовая картина мира, но она всегда черпает цветолексику из *языковой картины мира*, по-своему воспринимая, усваивая и перерабатывая ее. Одной из национальных особенностей русского человека является способность видеть такой цвет, который, казалось бы, невозможно увидеть.

Цветообозначения играют важную роль в художественном тексте, являясь средством воплощения идейно-художественного содержания, своеобразным выразителем мировидения автора, позволяя делать выводы об особенностях его творчества. Номинации цвета являются ярким фрагментом национально-языковой картины мира, так как этот пласт лексики сформировался на протяжении всего исторического развития языка.

В художественном тексте цвет воплощается через слово, связь цвета с эмоциональной сферой автора обладает потенциальными возможностями выражения чувств. Семантика цветовых номинаций обусловлена мировосприятием автора и является одной из составляющих его картины мира. Мир цвета в современной литературе – это особое явление, которое связано с окружающими нас реалиями и душевным состоянием героев.

Современная женская проза имеет свои традиции и особую специфику в создании цветовой картины мира. Палитра цвета по-разному представлена в текстах авторов-женщин: у одних присутствует весь цветовой спектр и многообразие оттенков в прямом и образном значениях, у других – только избранные цвета и оттенки. Особый интерес представляет цветовосприятие женщинами мира сквозь призму национальных особенностей жизни людей. С этой позиции небезынтересно рассмотреть этнический компонент, представленный в художественной прозе О. Славниковой.

Цветовая картина мира произведений писательницы представляет собой тематическую группу колоративов, через которые выражаются этнические особенности жизни русских людей. Из общего количества отобраны группы номинаций цвета в зависимости от частотности их употребления.

Колоративы «красный», «белый», «синий» являются самыми употребительными в произведениях О. Славниковой «Бессмертный», «Один в зеркале», «Вещество», «Легкая голова», «Восьмой шар». Нами отмечены номинации: красный, бордовый, кровавый. Художественные тексты писательницы позволяют выделить функциональное назначение колоративов: а) для обозначения цвета национального русского костюма: «Она была одета в красный длинный са-

рафан, который своей яркостью слепил мне глаза». («Легкая голова»), «Бордовая старая лента на голове девочки была как память о старом, ушедшем и русском...» («Один в зеркале»); в) для обозначения цвета предметов домашнего обихода: «На столе лежала скатерть с кровавым орнаментом, который вышивался когда-то руками православного верующего человека» («Восьмой шар»).

Цветовые обозначения группы белого цвета также достаточно широко используются в языке художественной прозы О. Славниковой. В исследуемых текстах встречаются колоративы: белый, белесый, беленый. Анализируемый материал дает возможность выделить следующие функциональные группы этих цветов: а) как цвет одежды: «В расшитой белой рубахе с широким поясом он напоминал богатыря» («Вещество»); б) для обозначения цвета предметов: «Этот беленый фартук бабушки, видевший на своем веку много событий из жизни моей семьи, достался по наследству» («Легкая голова»); в) для характеристики внешности персонажей: «Ее белесые брови напоминали веточки раскидистой ивы» («Бессмертный»).

Следует отметить, что цвет в художественной прозе О. Славниковой может обозначаться не только именем прилагательным, но и именем существительным, а также глаголом, образованным от наименования цвета. Словообразовательная и формообразовательная активность колоратива «синий» наиболее отчетливо представлена в произведениях О. Славниковой «Старик и смерч», «Сестры Черепановы», «Басилевс», «Статуя командора». Исследуемый материал дает возможность выделить функциональные группы колоратива «синий»: а) для портретной характеристики героев: «Глубокая **синева** ее глаз выражала тоску об утраченной молодости» («Басилевс»), «Рука старика заметно **посинела** от удара и была похожа на большой ухват» («Старик и смерч»); б) цвет одежды: «На талии ее красовался **синенький**, вышитый мелким крестом пояс, память от прабабушки». («Статуя командора»).

Менее употребительны в художественной прозе О. Славниковой колоративы серого и желтого цветов. Анализируемый материал дает возможность выделить следующие тематические группы: а) колоративы «серый» и «белый» в описании явлений природы: «**Серый** город был укутан **белым** пуховым платком снега русской зимы» («Статуя командора»); б) номинации «черный» и «желтый» в описании одежды: «Я все думала о судьбе **черного** широкого сарафана с **желтой** вышитой тесьмой» («Легкая голова»), г) в описании внешности человека писательница использует также номинацию «корич-

невый» и «розовый»: «Василий неожиданно для себя встретил **розовощекого** в **коричневых** вестниках повзрослевшего Ивана» («Бессмертный»).

Таким образом, самыми частотными являются лексемы: красный, белый, синий в функции описания национальной одежды, внешности героев, предметов быта, что составляет цветовую картину мира писательницы. Кроме того колоративы в произведениях О. Славниковой несут большую коммуникативно-образительную нагрузку. Лексика со значением цвета в художественной прозе писательницы представлена общеязыковыми и индивидуально-авторскими наименованиями. Находит свое место и этнический компонент в восприятии реалий окружающей действительности через спектр цвета. Следовательно, широкий анализ художественных особенностей через призму цветовых значений способствует пониманию языковой личности автора и языковой картины мира.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Туралина Н.А. Современная женская проза: взгляд лингвиста. Белгород, 2009. – 190 с.
2. Вежицкая А.С. Язык. Культура. Познание. – М.: Прогресс, 1997. – 234 с.
3. Зелевская А.А. Слово в лексиконе человека. Психолингвистическое исследование. – Воронеж: Издательство Воронежского университета, 1999. – 215 с.
4. Караулов Ю.Н. Русская языковая личность и задачи её изучения. // Язык и личность. М., 1989. – С.3-8.
5. Попова З.П., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. М.: Астрель, 2007. – 317 с.
6. Краснянский В.В. Из истории сложных цветовых обозначений. – Воронеж: Слово, 2007. – 285 с.
7. Верещагин Е.М. Лингвострановедческая теория слова. – М.: Русский язык, 1998. – 320 с.
8. Рахилина, Е.В. Когнитивный анализ предметных имен: Семантика и сочетаемость / Е.В. Рахилина. — М.: Русские словари, 2000. — 416 с.
9. Василевич А.П. Цвет и названия цвета в русском языке. – М.: КомКнига, 2005. – 216 с.
10. Славникова О. Басилевс. – М.: Астрель, 2010.- 232 с.
11. Славникова О. Бессмертный. – М.: Астрель, 2010.- 286 с.
12. Славникова О. Любовь в седьмом вагоне/О. Славникова. -М.: Астрель, 2008. - 285 с.